Nokia Digital Pen (SU-27W)
取扱説明書

—添付資料—

Nokia Digital Pen Suites
(S60/Series 80 用)

第 1 版

Nokia Digital Pen (SU-27W)
取扱説明書

適合宣言

NOKIA CORPORATION は、本製品「SU-27W」が Directive 1999/5/EC の必須要件および関連するその他の規定に準拠することを本書によって宣言します。適合宣言書のコピーは、http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ にあります。

CE 0682

© 2007 Nokia. All rights reserved.

本書を如何なる形式のものであっても、Nokia からの事前の書面による承諾を得ることなく、その内容の一部および全てを複製、譲渡、配布、保管することを禁じます。

Nokia および Nokia Connecting People は、Nokia Corporation の登録商標です。本書に記載されている製品名、社名は、各所有者の商標、または商標名です。

Bluetooth は、Bluetooth SIG, Inc. の登録商標です。

Nokia は製品の改良を継続的に行っています。そのため、本書に記載された全ての製品の仕様は、事前の通知なしに変更または改良されることがあります。

適用法の許容する限り、状況の如何を問わず、Nokia またはそのいずれのライセンサーも、データまたは収益の喪失、またはいかなる特別損害、付随損害、派生損害、間接損害に対しても一切責任を負いません。

本書は、現状有姿のまま提供されるものです。準拠法により要求される場合を除き、Nokia は、本書の正確性、信用性に関連するいかなる明示的または黙示的保証も行いません。この保証には、商品性、および特定目的に対する適合性の黙示的な保証を含みますが、これに限定されません。Nokia は、事前の通知なく本書を変更する権利または取り消す権利を有します。

使用可能な製品およびこれらの製品向けのアプリケーションは、地域によって異なる場合があります。最寄りの Nokia 代理店にお問い合わせください。

本機への不正な変更または改造は、本機に対するユーザの操作権限を無効にする場合があります。

輸出規制

本機には、米国および他の国の輸出関連法令の適用対象となる商品、技術、またはソフトウェアが含まれています。法令に違反する輸出は禁じられています。

第 1 版（英 : 9250690）

目次

1. はじめに 4
Bluetooth 無線技術 4

2. 各部の名称と機能 5
充電器 5
USB クレードルを開く / 閉じる 6
充電する 6
PC から充電する 7
コンセントから充電する 7
電池レベルの表示 8
ペンのオンとオフ 9
ペンをペアリングする 9
電話機からペアリングする 9
ペンからペアリングする 10
インクカートリッジを交換する 11
ペンをリセットする 12

3. 基本的な使い方 13
ノートパッド 13
インクの色と線の太さ 13
メモを作成し管理する 14
メッセージを作成して送信する 15
メモリが一杯になったとき 16

4. PC との接続 17
Logitech io2 Software をインストールする 17
PC でメモを管理する 18

5. 電池について 19

お手入れとメンテナンス 20

1. はじめに

Nokia Digital Pen を使用することで、互換性のあるデジタルペーパー（専用ペーパー）にメモを書き、そのメモを Bluetooth 接続を使用して互換性のある電話機に転送することができます。

メモは Bluetooth 接続を使用して PC に転送したり、あるいは、PC の USB ポートに接続されている USB クレードルにペンをセットすることで転送できます。

Nokia Digital Pen をご使用になる前に、本書をよくお読みください。また、電話機の安全やメンテナンスに関する重要な情報や機能についての詳細は、ご使用になっている電話機の取扱説明書、および PC の取扱説明書を参照してください。Nokia Digital Pen およびアクセサリ類は、小さなお子様の手の届くところに置かないでください。

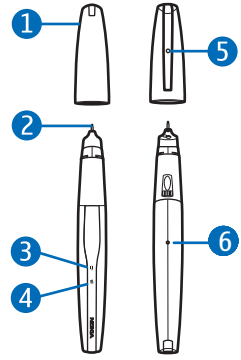
■ Bluetooth 無線技術

Bluetooth 無線技術は、互換性のある機器と他の製品をケーブルなしで接続することを可能にします。電話機と Nokia Digital Pen を Bluetooth で接続する場合、両方の端末を必ずしも互いに見える位置に置く必要はなく、Bluetooth の通信可能距離である 10 メートル以内に置きます。ただし、Bluetooth の通信可能距離は、壁や他の電子機器などの障害物に影響される場合があります。

Nokia Digital Pen は、Object Push Profile 1.2、Generic Object Exchange Profile 1.2、および Serial Port Profile 1.2 をサポートする Bluetooth Specification 1.2 に準拠しています。

地域によっては、Bluetooth 技術の使用が制限される可能性があります。お住まいの地域の行政機関やサービスプロバイダにご確認ください。

2. 各部の名称と機能



Nokia Digital Pen の各部の名称は次のとおりです。

- ペンキャップ（1）
- インクカートリッジ（2）
- 電池インジケータ（3）
- ページインジケータ（4）
- インクカートリッジ交換用の穴（5）
- リセットボタン（6）

Nokia Digital Pen をご使用になる前に、電池を充電して、ペンと互換性のある電話機のペアリングを行います。

ペンを互換性のある Nokia S60 または Series 80 電話機と使用するには、付属の CD-ROM から Nokia Digital Pen Suite ソフトウェアを電話機にインストールする必要があります。

ペンを PC で使用する場合やペンの設定を変更する場合は、付属の CD-ROM から Logitech io2 Software を PC にインストールする必要があります。ソフトウェアは、Microsoft Windows XP または 2000 オペレーティングシステムで動作します。CD-ROM には、Nokia Digital Pen SU-1B File Converter アプリケーションも含まれています。このアプリケーションを使用して、Nokia Digital Pen SU-1B を使用して作成されたメモを Nokia Digital Pen SU-27W がサポートするフォーマットに変換できます。

ソフトウェアがご使用の言語をサポートしない場合もあります。

■ 充電器

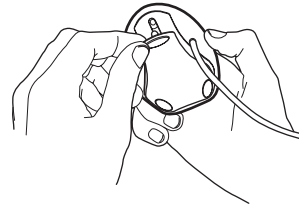
本機の充電を開始する前に、充電器の型番を確認してください。Nokia Digital Pen は、AC-3、AC-4 および DC-4 充電器に対応しています。

警告：本製品をご使用になる際には、Nokia が認定した充電器のみを使用してください。これ以外の機器を使用すると、本製品に対する認証あるいは、保証の対象外となるだけでなく、事故などが起こる場合があります。

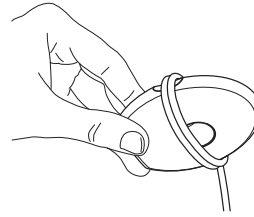
認定アクセサリの在庫状況については、製品お買い上げ店までお問い合わせください。アクセサリの電源コードを外す際には、コードではなくプラグを持って抜いてください。

■ USB クレードルを開く / 閉じる

ペンは、USB クレードルと共に提供されます。USB クレードルはペンに内蔵されている電池を充電するのに必要です。
USB クレードルを開くには、クレードルの上の部分を引っ張ります。



クレードルを閉じるには、クレードルの横にあるボタンを押します。クレードルを使用しないときは、USB ケーブルをクレードルの両サイドにあるくぼみの周りに巻きつけます。



■ 充電する

デジタルペンは充電可能で、取り外し不可の電池を内蔵しています。ペンが損傷する恐れがあるため、電池はペンから取り外さないでください。

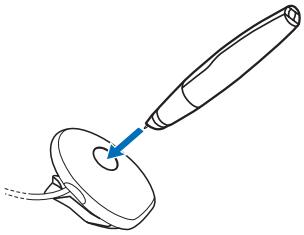
ペンは、同梱される USB クレードルを使用して PC から充電するか、あるいは同梱されている充電アダプタと互換性のある充電器を使用してコンセントから充電します。

電池を完全充電にするには、充電器にもよりますが最大約 2 時間かかります。電池が空の場合は、電池のインジケータが点滅を開始するまで最大 10 分かかります。その後、電池の充電が開始されます。

PCから充電する

PCからペンの電池を充電するには、次の操作を行います。

1. USBクレードルを開き、それを平らな場所に置きます。
2. PCの電源を入れて、クレードルのUSBコネクタをPCのUSBポートに接続します。
3. 充電を開始するには、ペンキャップを外して、ペンをUSBクレードルに差し込みます。それによって、ペン先のコネクタがクレードルのコネクタと接触します。

   コンセントに接続していないノートブックPCを使用してペンを充電すると、PCの電池の消費がはやまります。

   Microsoft Windows XPまたは2000オペレーティングシステムを実行するPCにクレードルを最初に接続したときに、ペンは新しいハードウェアとして検出され、デジタルペンデバイスをインストールするかどうかをたずねられます。ペンからPCにデータを転送せず、単にペンを充電する場合は、インストールをせずダイアログボックスを終了してください。

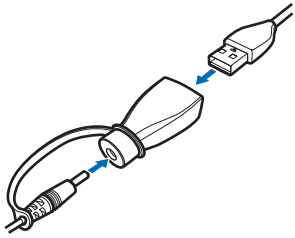
   電池を充電している間、電池インジケータがゆっくりと点滅します。インジケータの色は電池の充電レベルに応じて、赤、黄色、緑に変わります。
4. 電池が完全に充電されると、電池インジケータに緑のライトが点灯します。

コンセントから充電する

コンセントからペンを充電するには、次の操作を行います。

1. USBクレードルを開いて、平らな場所に置きます。

2. ペンキャップを外して、ペンを USB クレードルに差し込みます。それによって、ペン先のコネクタがクレードルのコネクタと接触します。
3. クレードルの USB コネクタをペンに付属の AD-48 充電アダプタに差し込みます。
4. 充電器をコンセントに差し込み、充電ケーブルをアダプタに接続します。
   電池を充電している間、電池インジケータがゆっくりと点滅します。インジケータの色は電池の充電レベルに応じて、赤、黄色、緑に変わります。



5. 電池が完全に充電されると、電池インジケータに緑のライトが点灯します。充電ケーブルをアダプタから外し、充電器をコンセントから抜きます。次に、USB コネクタをアダプタから取り外し、クレードルからペンを抜きます。

電池レベルの表示

電池インジケータは、ペン電池の残量を示します。電池インジケータが緑の場合、電池が十分に残っています。黄色の場合、電池の残量は 50% 未満です。

赤の場合は、電池のパワーが低下していることを示します。インジケータが赤で点滅している場合、ペンを動作させるだけの残量がないことを示します。電池を充電してください。

電池レベルは、付属のノートパッドの背面にある**「Battery level indication」**セクションのチャージメータで確認することもできます。ペン先を左から右に移動します。ペンが振動し、現在の充電レベルを示します。

■ ペンのオンとオフ

ペンをオンにするには、ペンのキャップを取り外します。ペンが一度振動し、電池とページインジケータがオンになります。ページインジケータが緑の場合、ペンは書き込み準備ができています。ペンは、電源の入った USB ポートまたは AD-48 充電アダプタに接続する USB クレードルに差し込むと自動的にオンになります。

ペンをオフにするには、ペンにキャップをはめます。電池とページインジケータがオフになります。ペンがクレードルにセットされているときは、PC から USB ケーブルを取り外すとペンは自動的にオフになります。ペンの電力を節約し、ペン内部のレンズを汚れから保護するために、使用していないときは必ずキャップをはめてください。

■ ペンをペアリングする

ペンからデータを転送するには、互換性のある電話機とペンをペアリングする必要があります。ペンが一度にペアリングできる電話機の数は 1 台です。ペンを別の電話機と使用する場合は、その電話機とペンをペアリングする必要があります。ペアリングに必要となる Bluetooth パスコードは、製品パッケージに含まれているカードに印刷されています。このパスコードは、付属の CD-ROM に含まれている Logitech io2 Software を使用して変更できます。

電話機からペアリングする

1. ペンのキャップを取るか、USB クレードルからペンを外し、ペンと互換性のある電話機の電源が入っていることを確認します。

   ページインジケータがゆっくりと青色で点滅し、2 分以内にペンが互換性のある電話機とペアリングできることを示します。

   他の Bluetooth デバイスが Nokia Digital Pen を検出するのを防止するには、付属の CD-ROM に含まれている Logitech io2

Software を使用します。詳細については、Logitech io2 Software の取扱説明書を参照してください。

2. 電話機の Bluetooth 機能を起動し、Bluetooth デバイスの検索を開始するように設定します。操作方法については、お使いの電話機の取扱説明書を参照してください。
3. 検出されたデバイスのリストから Nokia Digital Pen を選択します。
4. 電話機に Bluetooth パスコードを入力します。

   一部の電話機では、ペアリングを行ったあとで、別に Bluetooth 接続を行う必要があります。デジタルペンと電話機のペアリングは 1 度だけ実行します。

ペアリングに成功すると、ペンが 3 回振動し、ページインジケータが緑色になり 2 秒間点灯します。ペンの使用準備ができたことが示されます。

ペアリングまたは接続に失敗した場合、ページインジケータが赤色で短く 2 回点滅したあと、2 秒間点灯します。ペンと電話機の電源が入っていることを確認して、Bluetooth パスコードを正確に入力します。

ペンの電源がオンのときは、ペンを電話機に自動的に接続させるように設定できます。Nokia の電話機でこれを行うには、Bluetooth メニューでペアリングしたデバイスの設定を変更します。
デジタルペンと互換性のある電話機との間の Bluetooth 接続は、ペンが電話機にメモを送信するときのみアクティブになります。

ペンからペアリングする

1. 電話機の Bluetooth 機能を起動します。起動の方法については、お使いの電話機に付属の取扱説明書を参照してください。
2. Nokia Digital Pen でノートパッドの最後にある**「Pairing box」**ボックスをチェックします。
   ページインジケータが青色で点滅し、2 分以内に互換性のある電話機とペアリングを行えることを示します。

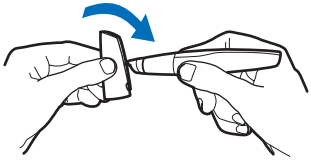
3. 電話機上でパスコードの入力を要求されたら、Bluetooth パスコードを入力します。

■ インクカートリッジを交換する

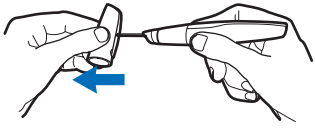
ペンのインクカートリッジが空になったら、新しいカートリッジと交換します。交換用のインクカートリッジは、ISO 12757-1 D1 準拠の青色のインクのみを使用してください。

インクカートリッジの交換は空になった場合にのみ行ってください。カートリッジを取り外すときにその先端が破損する場合があるからです。先端が破損したカートリッジを再度使用すると、インクが漏れる場合があります。

1. ペンのキャップを外します。
2. インクカートリッジの先端をキャップクリップの穴に挿入します。



3. キャップをわずかに右回りに傾けて、キャップクリップを引き抜いてインクカートリッジを取り出します。インクカートリッジは適切に廃棄してください。



4. 新しいカートリッジをペンに挿入して、提供されているノートパッドに対してカートリッジの先端をそっと押して、所定の位置にセットされていることを確認します。

■ ペンをリセットする

ペンが充電されているのに機能しない場合はリセットします。リセットするには、ペンのキャップを外して、クリップでリセットボタンを押します。ペンが再起動され振動したあとは通常の方法でペンを使用できます。リセットボタンを押しても、ペアリング情報などのペンの設定は消去されません。また、ペンのメモリに保存されていたメモも消去されません。

ペンのメモリとペアリング情報を含むペンの設定を消去するには、ペンのキャップを外して、クリップでリセットボタンを押し、それと同時にテーブルなどの表面にペン先を押し付けます。クリップをリセットボタンから取り外します。電池インジケータとページインジケータの赤い点滅が終わるまで、ペン先はテーブル表面に押し付けたままにします。点滅が終わり、赤・黄・緑に点灯する状態になったらテーブル表面からペン先を離します。ペンが再起動され振動したら、使用することができます。ペンを使用するには、電話機とのペアリングを再度行う必要があります。

この操作をすると Bluetooth パスコードを任意で変更している場合には、初期値に戻ります。

3. 基本的な使い方

注：IR（赤外線）ビームを人の目に向けたり、他の IR 機器を妨害したりしないようにしてください。本機は、クラス 1 レーザ製品です。

■ ノートパッド

製品パッケージには 2 種類のノートパッドが同梱されています。B7 サイズの小さなノートパッドと A5 サイズの大きなノートパッドです。ノートパッドは、デジタルペンで使用できるデジタルペーパーが含まれています。

小さなノートパッドは、短いメモを作成し、Bluetooth 接続を経由してメッセージとしてそのメモを電話機に転送したい場合に使用します。

大きなノートパッドは、長いメモを作成し、PC または電話機上でそのメモを処理したり管理する場合に使用します。

新しいノートパッドを使い始める前に、ノートパッドの最初のページにある**「New notepad」**ボックスをチェックします。新規に同じサイズのノートパッドを使用する場合は使用中のノートパッドを使いきってから開始してください。デジタルペーパーがなくなった場合は、Nokia Store から購入できます。

■ インクの色と線の太さ

デジタルペンでメモを書く前に、提供されているノートパッドの背面にある**「Setting Boxes」**セクションでインクの色と線の太さを選択できます。選択したインクの色と線の太さは、デジタルペーパー上には反映されませんが、作成したメモを電話機または PC に転送すると表示されます。

インクの色と線の太さを変更するには、ペンを使用して各ボックスをチェックします。ペンが短く振動し、変更を確認します。

選択したインクの色と線の太さは、ペンのキャップをはめるまで有効です。

■ メモを作成し管理する

デジタルペンを使用してメモを書き、それを PC または電話機に保存して管理することができます。

1. 製品パッケージに同梱されている大きなノートパッドを開きます。
2. ノートパッドの最初のページにある**「New notepad」**ボックスをチェックします。
3. メモを書きます。絵を描くこともできます。
4. 転送先のデバイスを選択する場合、メモを電話機に転送するには、電話機アイコンおよび文字で示されたボックスをチェックします。また、PC にダウンロードするには、デスクトップ PC を示すボックスをチェックします。
5. 電話機にメモを転送する場合は、**「Send」**ボックスをチェックします。PC にメモをダウンロードするには、PC に接続されている USB クレードルにペンをセットします。

   転送中、ページインジケータが青色で短く点滅します。メモが正しく転送されると、ページインジケータが青色で 2 秒間点灯し、ペンは 3 回振動します。送信に失敗した場合、ページインジケータが赤色で短く 2 回点滅し、その後 2 秒間点灯します。
6. 電話機でメモを管理するには、PenPAL と Penmail アプリケーションを使用します。ペンに付属の CD-ROM に含まれている、Nokia Digital Pen Suite および User Guide を参照してください。

   PC 上でメモを管理するには、Logitech io2 Software を使用します。詳細については、「PC との接続」（P.17）を参照してください。

■ メッセージを作成して送信する

注：互換性のある MMS 機能がある機器でのみ、MMS を受信して表示することができます。受信する機器によって、MMS の表示が異なることがあります。メッセージには悪質なソフトウェアが含まれていたり、本機またはお使いの PC に障害が発生したりする可能性があります。

デジタルペンを使用して、互換性のある電話機から E-mail またはマルチメディアメッセージとして送信したいメモを作成します。メッセージを送信するには、電話機で正しい設定を行う必要があります。設定については、ご使用の電話機の取扱説明書を参照してください。マルチメディアメッセージサービスの利用や加入についての情報は、ご契約されている携帯電話事業者、またはサービスプロバイダにお問い合わせください。

1. 製品パッケージに含まれている小さなノートパッドを開きます。
2. ノートパッドの最初のページにある**「New notepad」**ボックスをチェックします。
3. 電話機で Bluetooth 機能が起動されていることと、ペンがデバイスに接続されていることを確認します。
4. 電話機に転送するメモを書きます。絵を描くこともできます。
5. ノートを小さなイメージとして送信する場合は、大小の電話機アイコンで示されているボックスをチェックします。大きなイメージでメモを送信するには、2 つの大きな電話機アイコンで示されるボックスをチェックします。
6. 電話機にメモを転送するには、**「Send」**ボックスをチェックします。転送中、ページインジケータが青色で早く点滅します。

   メモが正しく転送されると、ページインジケータが青色で 2 秒間点灯し、ペンは 3 回振動します。
7. メモを E-mail またはマルチメディアメッセージとして送信するには、ペンと共に提供されている Penmail アプリケーションと、電話機のメッセージアプリケーションを使用します。

■ メモリが一杯になったとき

ペンのメモリが一杯になると、ペンは振動を続けます。新しいメモを作成して保存する前に、既存のメモを PC にダウンロードする必要があります。Logitech io2 Software を起動して、PC に接続されている USB クレードルにペンをセットします。詳細については、「PC との接続」P. 17 を参照してください。

4. PC との接続

■ Logitech io2 Software をインストールする

PC でデジタルペンを使用するには、付属の CD-ROM から Logitech io2 Software をインストールする必要があります。ソフトウェアは、Microsoft Windows XP または 2000 オペレーティングシステムで動作します。

1. PC の CD ドライブに CD-ROM を挿入し、画面に表示される指示に従います。
2. USB クレードルを PC の USB ポートに差し込みます。
3. ペンのキャップを外して、ペンをクレードルにセットします。
   互換性のある PC に初めてペンを接続した場合、オペレーティングシステムによって、ペンは新しいハードウェアとして検出され、適切なドライバが自動的にインストールされます。

PC でデジタルペンからメモを受信して保存する準備ができました。詳細については、Logitech io2 Software の取扱説明書を参照してください。ソフトウェアがご使用の言語をサポートしない場合もあります。

■ PC でメモを管理する

1. ペンを使用して、提供されるノートパッドにメモを書きます。絵を描くこともできます。
2. メモを転送するには、ペンを USB クレードルにセットします。
3. メモを表示、編集、または送信したり、それを別のフォーマットに変換するには、Windows で「スタート」、「すべてのプログラム」、「Logitech」、「io2 Pen Software」の順に選択します。詳細については、Logitech io2 Software の取扱説明書を参照してください。

5. 電池について

本機は、充電できる電池を電源として使用しています。電池は数百回充電と放電を繰り返すことができますが、次第に消耗します。Nokia 認定の電池以外は使用しないでください。また、Nokia 認定の充電器以外を用いて電池の充電をしないでください。

充電器を使用していないときは、電気プラグからプラグを抜き、本機からも取り外してください。過充電は、電池の寿命を短くする場合がありますので、充電が完了した電池を充電器に接続したまま放置しないでください。完全に充電された電池は使用しなくても徐々に放電します。

損傷した充電器は絶対に使用しないでください。

夏の閉め切った車中や寒い冬の日など、高温または低温の場所に電池を放置しておくと、電池の容量と寿命が短くなります。電池は常に 15 °C ～ 25 °C (59 °F ～ 77 °F) の温度範囲で保管するようにしてください。高温または低温状態の電池は、完全に充電されていても取り付けたときに一時的に本機が動作しない場合があります。0 °C 以下では、電池の性能が著しく制限されます。

爆発する可能性があるため、火の中へは絶対に電池を投げ込まないでください。電池が損傷した場合も、爆発の恐れがあります。電池は、国内の規定に従って廃棄してください。可能な場合はリサイクルに努めてください。家庭の一般廃棄物として処分しないでください。

お手入れとメンテナンス

本機の製造には、優れたデザインと技術が採用されています。お取り扱いには十分ご注意ください。保証の対象範囲をお守りいただけるよう、次の記載事項をお読みください。

- アクセサリ類は小さなお子様の手の届くところに置かないでください。
- 湿気のある場所に置かないでください。雨水、湿気、および液体はミネラルを含み、電気回路を腐食させます。本機が濡れた場合、本機を完全に乾かしてください。
- ほこりが多く、清潔でない場所で使用または保管しないでください。本機の可動部と電子部品が損傷することがあります。使用していない場合は必ずキャップをしてください。
- 高温の場所で保管しないでください。高温状態では、電子機器の寿命を短くするだけでなく、電池が損傷したり、特定のプラスチック部品が変形したり、溶けたりする原因となります。
- 低温の場所で保管しないでください。本機を通常の温度まで暖めると、本体の内部に結露が発生し、電気回路基板に損傷をきたすことがあります。
- 本機を分解しないでください。
- 本機を落としたり、たたいたり、振ったりしないでください。手荒に取り扱うと、内部の回路基板と優れた構造に損傷をきたすことがあります。
- 本機のお手入れをする場合、刺激の強い化学薬品、洗浄液、または強い洗剤を使用しないでください。
- 本機を塗装しないでください。塗装すると装置の可動部を詰まらせ、適切に動作しなくなることがあります。

これらの注意事項は、電話機の本体、電池、充電器、またはその他のアクセサリすべてに適用されます。適切に動作しない機器がある場合は、ハローノキアにお問いあわせ下さい。

S60/Series 80 向け
Nokia Digital Pen Suite
取扱説明書

交差した線が引いてある車輪付きのごみ箱マークは、欧州連合では製品の寿命が尽きたときに分別回収されることを意味しています。これらの製品を自治体の無分別廃棄物として廃棄しないでください。詳細については、製品のエコ宣言、または www.nokia.com から各国固有の情報を参照してください。

© 2007 Nokia. All rights reserved.

本書を如何なる形式のものであっても、Nokia からの事前の書面による承諾を得ることなく、その内容の一部および全てを複製、譲渡、配布、保管することを禁じます。

Nokia は、Nokia Corporation の登録商標です。本書に記載されている製品名、社名は、各所有者の商標、または商標名です。

Bluetooth は、Bluetooth SIG,Inc. の登録商標です。

Nokia は製品の改良を継続的に行っています。そのため、本書に記載された全ての製品の仕様は、事前の通知なしに変更または改良されることがあります。

適用法の許容する限り、状況の如何を問わず、Nokia またはそのいずれのライセンサーも、データまたは収益の喪失、またはいかなる特別損害、付随損害、派生損害、間接損害に対しても一切責任を負いません。

本書は、現状有姿のまま提供されるものです。準拠法により要求される場合を除き、Nokia は、本書の正確性、信用性に関連するいかなる明示的または黙示的保証も行いません。この保証には、商品性、および特定目的に対する適合性の黙示的な保証を含みますが、これに限定されません。Nokia は、事前の通知なく本書を変更する権利または取り消す権利を有します。

輸出規制
本機には、米国および他の国の輸出関連法令の適用対象となる商品、技術、またはソフトウェアが含まれています。法令に違反する輸出は禁じられています。

第 1 版（英 : 9250510）

目次

1. はじめに 4
サポートされるデバイス 5
お使いになる前に 5
ソフトウェアをインストールする 6

2. 基本的な使い方 7
PenPAL 7
PenPAL を起動する 7
転送したメモを処理する 7
PenPAL をバックグラウンドで実行する 8
Penmail 8
メモを作成して転送する 8
手書き文字認識の言語を選択する 9
メモを開く / 保存する / 名前を変更する 9
メモを送信する 10
メモを見る 11

1. はじめに

Nokia Digital Pen Suite を使用すると、互換性のある携帯電話機で、Nokia Digital Pen（SU-27W）により互換性のあるデジタルペーパーでメモを作成することができます。

Nokia Digital Pen Suite には、PenPAL と Penmail の 2 つのアプリケーションが含まれています。PenPAL は、デジタルペンから電話機に転送するメモを受信して処理するのに使用します。Penmail は、メモをほかの電話機または E-mail アドレスに送信したり、メモをテキストファイルまたはイメージファイルとして自分の電話機に保存するのに使用します。

本書で説明する操作および機能はネットワークに依存する場合があります。ネットワークサービスの利用については、携帯電話事業者およびサービスプロバイダにお問い合わせください。

Nokia Digital Pen Suite をご使用になる前に、本書をよくお読みください。また、安全性やメンテナンスに関する重要な情報についての詳細は、ご使用の電話機の取扱説明書、およびデジタルペンの取扱説明書をお読みください。

本書の最新版、追加情報、ダウンロード、Nokia 製品関連のサービスについては、www.nokia.co.jp/support または Nokia Web サイトをご覧ください。

地域によっては、特定の製品または機能の使用が制限される場合があります。

■ サポートされるデバイス

Nokia Digital Pen Suite は、次のモバイルデバイスをサポートします。

- Nokia Digital Pen SU-27W
- Nokia S60 電話機（Nokia N73（SoftBank 705NK）、Nokia E61、Nokia E61（SoftBank X01NK））
- Nokia Series 80 電話機（Nokia 9300、Nokia 9300i、Nokia 9500 など）

■ お使いになる前に

Nokia Digital Pen Suite をお使いになる前に、次のことを行ってください。

- サービスプロバイダまたは携帯電話事業者に、3G パケット通信または GPRS などのデータサービスを申し込んでください。デジタルペンから電話機に転送したメモを E-mail で送信するにはこのサービスが必要です。
- 電話機の取扱説明書に従って、電話機の E-mail アカウントを設定します。必要な設定については、E-mail サービスプロバイダにお問い合わせください。メモを E-mail メッセージとして送信するにはアカウントが必要です。
- 互換性のある電話機とデジタルペンを Bluetooth で接続するには、デジタルペンの取扱説明書に従って、これら 2 つのデバイスのペアリングを行います。ペンから電話機にメモを転送するには、Bluetooth 接続が必要です。

  地域によっては、Bluetooth 技術の使用が制限される可能性があります。お住まいの地域の行政機関やサービスプロバイダにご確認ください。
- 必要なアプリケーションを電話機にインストールします。詳細については、「ソフトウェアをインストールする」P. 6 を参照してください。

ソフトウェアをインストールする

この電話機用の Nokia PC Suite を使用して、付属の CD-ROM から PenPAL と Penmail アプリケーションを電話機にインストールします。Nokia PC Suite の説明書を参照してください。

この 2 つのアプリケーションの S60 バージョンは、CD-ROM 内の「Nokia Digital Pen Suite」にインストールが必要な 2 つのファイルがあります。

Series 80 の電話機に PenPAL をインストールすると、スタートアップリストにそれを登録するかどうかを確認するメッセージが表示されます。登録すると、電話機の電源を入れたときに PenPAL が起動し、デジタルペンから転送するメモが自動的に処理されます。登録しない場合は、デジタルペンから電話機にメモを転送する前に PenPAL が起動されていることを確認してください。

Penmail をインストールすると、手書き文字認識機能にどの辞書を使用するかを確認するメッセージが表示されます。希望する辞書を選び、Continue または OK を選択して、インストールを続けます。なお、日本語の文字認識には対応しておりません。

インストールが終了すれば、PenPAL と Penmail アプリケーションが電話機で使用できるようになります。

2. 基本的な使い方

■ PenPAL

PenPAL アプリケーションを使用すると、デジタルペンから電話機に転送するメモを受信して、処理できます。

PenPAL を起動する

電話機で PenPAL アプリケーションを起動します。

「Service state:」フィールドが「Off」に設定されている場合に、PenPAL サービスを起動するには、Series 80 の電話機では「Service on」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Tools」、「Service state」、「Service on」の順に選択します。

転送したメモを処理する

電話機の電源を入れたときに PenPAL が自動的に起動するように設定していない場合は、デジタルペンから電話機に転送したメモは処理されません。PenPAL は受信したメモを pgc（pen generated coordinates）ファイルとして電話機に保存します。

PenPAL がメモを処理するように設定するには、Series 80 の電話機では PenPAL で「Force update」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Tools」、「Force update」の順に選択します。「Force update」は、メモを電話機の受信ボックスから PGCFiles フォルダに移動します。ここで、各ファイルを個別に開くことができます。

pgc ファイルを手動で開き操作するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「File」、「Open」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Tools」、「Open」の順に選択します。ファイルが保存されている場所に移動して、ファイルを選択します。

「Install form」、「Uninstall form」、および「List installed forms」機能は、Series 80 の電話機では「Tools」メニューにあり、S60 の電話機では「Tools」の「Forms 」メニューにあります。これらの機能は、Smartform アプリケーション（PenPAL には含まれていません）で作成されたフォームで使用できます。

PenPAL をバックグラウンドで実行する

PenPAL を実行しているときに、バックグランドで実行するように設定すると、電話機の他の機能を同時に使用できます。

電話機で別のアプリケーションを起動するか、PenPAL で「Hide」を選択します。

■ Penmail

Penmail アプリケーションを使用すると、デジタルペンから電話機に転送したメモを表示したり管理することができます。

Penmail は、デジタルペンから転送したメモが PenPAL によって処理されると自動的に起動します。Penmail は電話機から手動で起動することもできます。

Penmail についての情報を表示するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して「About」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「About」を選択します。

メモを作成して転送する

デジタルペンは、製品に同梱されているノートパッドに含まれるデジタルペーパーと共に使用します。

1. ノートパッドのページにメモを作成します。

   Penmail の手書き文字認識機能を使用したい場合は、筆記体アルファベットで明確に書いてください。手書き文字認識の言語を選択するには、Series 80 の電話機では Penmail でメニューキーを押して、「Tools」、「Handwriting language」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Handwriting language」を選択します。なお、日本語の文字認識には対応しておりません。

2. 電話機で PenPAL が実行されていること、PenPAL サービスがオンに設定されていること、さらに、デジタルペンが電話機に接続されていることも確認してください。
3. デジタルペンから電話機にメモを転送するには、ページ下部にある送信ボックス（Send）をペンで軽くたたきます。ペンが短く振動し、ペンのページインジケータが点滅します。また電話機がペンからデータを受信していることを示します。

ペンからメモを受信し終わると、PenPAL はそれを処理して pgc 形式で Penmail に渡します。Penmail が起動して、メモが表示されます。

手書き文字認識の言語を選択する

手書き文字認識の言語を選択するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Handwriting language」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Handwriting language」を選択します。なお、日本語の文字認識には対応しておりません。

メモを開く / 保存する / 名前を変更する

pgc 形式のメモを開くには、Series 80 の電話機では「Open file」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Open file」を選択します。

表示したメモを jpeg イメージで Penmail フォルダに保存するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「File」、「Save image」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Save」、「Save image」の順に選択します。

メモに対して手書き文字認識を実行して、その結果をテキストファイルで Penmail フォルダに保存するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「File」、「Save text」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Save」、「Save text」の順に選択します。

表示したメモの名前を変更し、それを pgc 形式で保存するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「File」、「Rename PGC file」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Rename PGC file」を選択します。

メモを送信する

メモをテキストメッセージとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Text message」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「Text message」の順に選択します。Penmail は、メモをテキストメッセージに変換します。

メモをマルチメディアメッセージ内のイメージとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Multimedia message」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「Multimedia message」の順に選択します。

メモを E-mail メッセージの添付イメージとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Email as」、「Image」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「Image」の順に選択します。E-mail メッセージを送信するときは、Penmail は電話機に設定されているデフォルトのメールアカウントを使用します。

メモを E-mail メッセージ内のテキストとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Email as」、「Text」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「Text」の順に選択します。

メモを E-mail メッセージ内のイメージとテキストとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Email as」、「Image&text」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「Image&text」の順に選択します。なお、日本語の文字認識には対応しておりませんので、これらの機能はご利用頂けません。

メモを pgc ファイルとして送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Email as」、「PGC file」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Send as」、「PGC file」の順に選択します。pgc ファイルには、メモと、そのペンのストローク情報が含まれています。

メモを FAX として送信するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「Tools」、「Send as」、「Fax」の順に選択します。

メモを見る

複数のページが含まれるメモの場合、前後のページに移動するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して「View」を選択し、「Next page」または「Previous page」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押し、「View」を選択して、希望のオプションを選びます。

画面全体にメモを表示するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「View」、「Zoom」、「Fit to screen」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「View」、「Fit to screen」の順に選択します。

画面でメモを拡大したり縮小するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「View」、「Zoom」の順に選択し、「Zoom in」または「Zoom out」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して「View」を選択し、「Zoom in」または「Zoom out」を選択します。

メモを元のサイズで表示するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「View」、「Resize image」、「Reset」の順に選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Tools」、「Reset image」の順に選択します。

メモのサイズを拡大または縮小するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「View」、「Resize image」の順に選択し、「Enlarge」または「Reduce」を選択します。S60 の電話機ではオプションキーを押して「Tools」を選択し、「Enlarge」または「Reduce」を選択します。

メモを回転するには、Series 80 の電話機ではメニューキーを押して、「View」、「Rotate」の順に選択して、回転角度を指定します。S60 の電話機ではオプションキーを押して、「Tools」を選択して、回転角度を指定します。

製造者による限定保証（日本国内でのみ有効です）

注：本限定保証は、消費者製品の販売に適用される国内強行法規に基づくお客様の法律上の権利に追加されるものであり、当該権利に影響を及ぼすものではありません。

Nokia Corporation（以下「Nokia」といいます）は、販売パッケージに含まれる Nokia 製品（以下「本製品」といいます）の購入者に対し、限定的な保証を提供します。

Nokia は、保証期間中、Nokia 又は Nokia の認定サービス会社が、（法律により別途定めのある場合を除き）本限定保証に従い本製品を修理することにより、又は、Nokia が自らの絶対的な裁量権により必要とみなした場合は、本限定保証に従い本製品を交換することにより、商取引上合理的な時間内に材質、設計及び製造工程上の不具合を無償で修正します。本限定保証は、お客様が本製品を購入した国において、本製品がその国で販売されることを目的とされている限りにおいてのみ有効であり実施可能です。

保証期間

保証期間は、最初のエンドユーザによる本製品の当初の購入時点を起点とします。本製品は、いくつかの異なる種類の部品から構成されることがあり、それぞれの部品には、個別の保証期間（以下「保証期間」といいます）が適用されることがあります。個別の保証期間は以下の通りです。

1. 下記の 2 及び 3 に列挙される消耗部品及び付属品を除き、移動機及び付属品（移動機の販売パッケージに含まれているか個別に販売されているかを問いません）については 12ヶ月間。
2. 次の消耗部品及び付属品については 6ヶ月間：バッテリー、充電器、卓上ホルダー、イヤホンマイク、ケーブル及びカバー。
3. CD-ROM、メモリカード等、何らかのソフトウェアを提供する媒体については 90 日間。

お客様の国内法令により許される限りにおいて、保証期間は、後日、本製品を再販売、修理又は交換したことを理由に延長されず、更新されず、又はその他影響を受けません。但し、修理された部品は、当初の保証期間の残余期間か、又は修理日から 60 日間のうち、いずれか長い方の期間について保証されます。

保証サービスを受けるには

お客様が本限定保証に基づき請求を行うことを希望される場合、Nokia コールセンターにご連絡をいただくか（コールセンターのご利用が可能な場合。ご利用には国内通話料が課せられることにご留意ください。）、及び／又は、必要な場合は、Nokia サービスセンター又は Nokia 指定修理店へ本製品又は問題のある部品（問題が本製品の全体にない場合）をご返送いただくことができます。Nokia サービスセンター、Nokia 指定修理店、及び Nokia コールセンターについては、ご利用が可能であれば Nokia の国別ホームページに記載されております。

お客様は、保証期間が満了するまでに、Nokia サービスセンター又は Nokia 指定修理店へ、本製品又は問題のある部品（問題が本製品の全体にない場合）を返送しなければなりません。

本限定保証に基づく請求を行う場合、お客様は、a) 本製品（又は問題のある本製品の部品）、b) 購入を証明する書類の原本（判読可能かつ修正されていないものであって、販売者の名称及び所在地、購入日及び購入地、製品の種類、及び IMEI 又はその他シリアル番号が明示されているものとします）を提出しなければなりません。

本限定保証は、本製品の最初のエンドユーザに対してのみ適用され、その後の購入者／エンドユーザに対して譲渡されず又は移転されません。

本限定保証が適用されない場合とは？

1. 本限定保証は、本製品に含まれているかダウンロードされたかを問わず、また、インストール、アセンブル、出荷、又は流通の過程で含まれたか、その他いかなる方法によってもお客様が入手された取扱説明書、又は第三者ソフトウェア、設定、コンテンツ、データもしくはリンクには適用されません。適用法により許される範囲において、Nokia は、Nokia のソフトウェアがお客様の要件を充足すること、第三者から提供されたハードウェア若しくはソフトウェア・アプリケーションと連携して動作すること、ソフトウェアにエラーがない若しくは動作が中断されないこと、そしてソフトウェアの不具合が修正可能であることや修正されることを保証しません。
2. 本限定保証は、a) 通常の損耗（カメラレンズ、バッテリー又はディスプレイの損耗等を含みます）、b) 輸送費、c) 乱暴な取扱いに起因する不具合（刃物を使用したり、折り曲げ、圧迫し又は落としたこと等に起因する不具合等を含みます）、d)Nokia から出された指示（例：本製品の取扱説明書に記載される指示）に反する使用を含め、本製品の誤用に起因する不具合又は損傷、及び／又は e) その他 Nokia の合理的な管理を超える行為に対して適用されません。
3. 本限定保証は、Nokiaにより製造、供給又は承認されていない製品、付属品、ソフトウェア及び／又はサービスと共に本製品を使用し又はこれらに本製品を接続したことや、製品の本来の使用目的以外の目的のために本製品を使用したことに起因する不具合（もしくは不具合の主張）には適用されません。お客様又は第三者が、サービス、他人のアカウント、コンピュータ・システム又はネットワークに不正にアクセスした場合、かかる不正アクセスに由来するウィルスのために不具合が生じることもあります。このような不正アクセスは、ハッキング、パスワード探索、又はその他様々な方法により行われることが考えられます。
4. 本限定保証は、電池をショートさせたり、電池カバー若しくは容器のシールが破損され、電池が不正に変更されたことが明らかであったり、又は電池が指定された以外の機器で使用されたことに起因する不具合には適用されません。
5. 承認されたサービスセンター以外により本製品が分解されたり、変更され若しくは修理された場合や、承認されていない予備部品を使用して本製品が修理された場合、又は、本製品のシリアル番号、携帯電話付属品の日付コード又は IMEI 番号がいかなる方法によっても削除され、消去され、汚損され、変更され、若しくは判読不能な場合、本限定保証は適用されません。これらに該当するかどうかは Nokia がその裁量により判断します。
6. 本製品が蒸気、湿気、極端な温度若しくは環境条件、温度若しくは環境条件の急激な変化、腐食作用若しくは酸化作用にさらされ、本製品に飲食物をこぼし、又は本製品に化学品の影響が及んだ場合、本限定保証は適用されません。

その他の重要なお知らせ

SIM カード並びに本製品が動作するセルラーその他のネットワーク又はシステムは、独立した第三者である通信事業者により提供されています。従って、Nokiaは、セルラーその他のネットワーク若しくはシステムの動作、利用可能性、受信可能地域、サービス、若しくは範囲について、本保証に基づく責任を負いません。本製品を修理したり交換する前に、通信事業者は、個別のネットワーク又は通信事業者でしか製品を使用できないようにするために加えられた SIM ロック又はその他のロックを解除する必要がある場合があります。従って、Nokia は、通信事業者がSIMロックその他のロックの解除を遅延したこと又は解除できなかったことにより生じた保証修理の遅延、又はこれにより Nokia が保証修理を完成できなかったことについて責任を負いません。

本製品の修理又は交換の際に、本製品に保存されたコンテンツやデータが失われる可能性がありますので、お客様が保存された重要なコンテンツやデータに関しましては、忘れずに全てバックアップ・コピーや書面による記録を作成してください。Nokia は、下記の「Nokia の責任の制限」という表題の節との整合性を保つ形で、適用ある法律により認められる範囲で、本製品の修理又は交換の際に生じたコンテンツ又はデータの喪失、破損又は変造により生じたいかなる種類の損害又は損失についても、明示的又は黙示的であるとを問わず、いかなる場合も責任を負わないものとします。

Nokia が交換した本製品の全ての部品又はその他の機器は、Nokia の所有物となります。返却された本製品が本限定保証の条項の適用範囲外であることが判明した場合、Nokia 及びその認定サービス会社は、取扱手数料を請求する権利を留保します。本製品を修理又は交換する場

合、Nokia は新品あるいは新品と同等、又は再生修理された製品若しくは部品を使用することができます。

お客様の本製品には、ソフトウェアを含め、国特有の要素が含まれる場合があります。本製品が当初の仕向国から別の国へ再輸出された場合、本製品は、本限定保証の下では不具合とみなされていない国特有の要素を含む場合があります。

Nokia の責任の制限

本限定保証は、お客様が Nokia に対して要求できる唯一且つ排他的な救済方法であり、お客様所有の本製品の不具合に関する Nokia の唯一且つ排他的な責任です。但し、本限定保証は、i) 適用される国内強行法規に基づくお客様の法律上の権利、又は ii) 本製品の売主に対するお客様のいかなる権利をも除外又は制限するものではありません。

本限定保証は、口頭、書面、（強行法規ではない）制定法、契約、不法行為又はその他によるとに拘らず、Nokia の全ての保証及び責任に取って代わります。これには、適用法により認められる場合、満足のいく品質又は目的適合性に関する黙示的な保証その他の条件も含みます。適用法により認められる限りにおいて、Nokia は、データの喪失、破損若しくは変造に関する、逸失利益、本製品の使用若しくは機能性の喪失、取引上の損失、契約の損失、収入の損失若しくは期待された節約の損失、経費若しくは費用の増加、又は、間接的、結果的、特別な損失若しくは損害に関する責任を負いません。適用法により認められる限りにおいて、Nokia の責任は、本製品の購入価格を上限とします。これらの制限は、Nokia の過失が立証され、その過失の結果生じたものである限り、死亡又は人身傷害には適用されないものとします。

法律上の義務

本限定保証は、本限定保証に対する、除外、制限若しくは変更できない、又は限られた場合以外、除外、制限若しくは変更できない保証又は条件を包含する法律上の規定に従って解釈されなければなりません。かかる法律上の規定が適用される場合、Nokia に許されている範囲で、かかる規定に基づく Nokia の責任は、その選択により、商品の場合は、商品の交換若しくは同等の商品の提供、商品の修理、商品を交換する若しくは同等の商品を取得する費用の支払、又は商品を修理するための費用の支払、ならびに、サービスの場合は、再度サービスを提供すること又は再度サービスの提供を受けるための費用の支払に制限されます。

注： お客様の本製品は、精巧な電子機器です。Nokia は、本製品と共に提供された、本製品のために若しくは本製品と一緒に提供される取扱説明書及び指示をよくご理解いただくよう強く推奨いたします。又、本製品は高精度ディスプレイ、カメラ・レンズ及びその他の部品を含む場合があり、十分ご注意の上取扱をしない場合、引っかき傷がついたり、又はその他の方法で損傷したりする可能性がありますのでご注意下さい。

保証に関する情報、製品特性及び仕様は全て予告なく変更される場合があります。

フィンランド
FIN-02150 エスポー
ケイララーデンティー 2-4
Nokia Corporation

購入情報

購入日：

販売店署名およびスタンプ

お問い合わせ先：ハローノキア　0570-0-66542

NOKIA
Connecting People